जुजितीயां ： шாட்ப்பா em i் Qெண்்ோாம．
F．கந்ळ，யு யபிள் 子のा
 சСோன்．

## REPUBLIQUE FRANCAISE

Liberté－Egalité－Fraternité VITTAGAM

LE REDACTEUR TENKOVAI
S．CANDIAH PILLAI TAMLL PANDIT
JAFFNA
CEYLON．

## JOURNAL HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE JEUDI



வியा பு க்ல புவை C क्रा クリா் வெளிவரூவ का

> 历த்தம்டோற் கேடு மூளதாத்ம் சாக்காடும்
> வ்த்தぁர்க் கல்லா லfித5.- குறள்.


[^0]








－Appins Lo乡purr siliou．
＂，b क क in 6 иा ல่ 6 क（b）in＂
न ฉं का म்
（お）$M$ ば ๑ $T$ 。
















 Bिakava iat bpaliलfीय कातथाe in

































 कणनंक्षंटा





 जा


















［ஓள்ளே $x$ i
 （बெ． 78. ）

























 －Y ．



 जアை
 समतं uypaidaruitiou af Buftoraniv


 कअंப多．















 19paி வส்ப்ルலுடோர் eண்றை புடு































 कीजा $p$ नां य्यां फान साए० जिञp










 แレ⑴ 2p．







 8．末．

 H，, Biப











 परை
 40．by प्रय，iे











 पमिं० शमीय पिमीय ढே，काषए



















山風．

## கூற்

 कुझा Befpio Lai．
 ［engesmer Giop






 y eli us yकuiga Cospip uniar






 श्रूपनक प्रबतं











 Cேairbui. இவंलaray समीय Qufीu







"arier Gupp Siainuic Qupa §íeswa [aí
 [wly













 4. DafL





































 cuixamesio Smian 3 al 8 is $\bar{\beta}$ "ब























 Qெக்























(14-in usiacio Linidéa)

| ［15－3－34］ | வी $\ddagger$ ¢ंक्रका० |  |
| :---: | :---: | :---: |
| உ1 in¢9ன் |  <br>  |  |
| அருைை பெருறை |  <br>  |  <br>  |
|  | थ1， |  |
|  | வifmex iern |  |
| bato |  |  |
|  |  | $4^{\text {fiw }}$ |
|  |  |  |
|  |  |  <br>  |
|  |  | Cuarctio espe |
|  |  |  |
|  | Mqut C ： | srp．pmó（＂Illusion is the first ap－ <br>  |
| ， |  <br>  |  <br>  |
|  | 二阝） |  |
|  |  | Q®ix Di， |
|  | －0， |  |
|  | ， |  |
|  | けais siburai Cayemi |  |
|  |  |  |
| ． |  |  |
| ＂ |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| －${ }^{\text {der }}$ |  | \％${ }^{\text {c }}$ |
|  |  |  |
|  |  | wry aricagris Bोgrigo Qu月 |
| ar ceralu |  |  |
|  | －nti aiourio smex |  |
|  |  |  |
| Lreic tyolum |  | L－mi axiuls cemon |
| ． | Cagraio पtaCcorn aresisQata |  |
| （ m － | ఎrib elulva－cmouve |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Quit smbibecemmiou－ta |  | युti Rupuecu givurs |
|  |  |  |
| Hi abugiolafí，Ho | Sowemer |  |
| pisuia Guralis ajppur |  | － |
| ei surpicy \％ex Cuilu |  |  |

ஆூியடுi் क्रமகுட்
( $15-1 \dot{1}$ ०ान क்ष












 Qrn8 =upचल






 Guriul eivib. Be argio acpucoar











 Grimur ivisis aspandur Bec
 apurnt exicurin wis - Eficum Qaciry - armbor






 (c) $p \gg$.















 இ2i pari. இo मaib Cag Ias









 क) मिயल.








 1. ana grup QamiQung (own. बibluc
 fiens acersen aigerotai $\operatorname{cotph\dot {~}}$


 - iounluaridicio b.was sriactaro op,p
 e.

 Pomumataŕa Qural BBoppuraú






कருவாசぁட்.
 [भளித்த்்"



 [.ூய்



அப்பர் Cெकவாறเ்



बுமतुण

[Qaய்ஹீ










 Qapplitura Stary Gfúsí पpib


पमं 19 ता के क्राद करों

[Quaiarar Bcengio
 [inamesp ind
 [Gwaivar acitlail
 [nin Saxpoum

பத்திாிகியிார் பல்்பல்
ज斤்்



## ூளவை குறற்





































 whem eppar intain, wu feot, aify,



















 CuTற்றu்பட்டari. இவ் அAlu Quffu

























 L6)

















 タí














## 


[.5fiugar"



 [87, $0^{6}$.........."




## 

 Ga*

 siciremilui बrex werfle og in"




 [sicics.




ி்் வतும்பிபடH काம் ஈண்（b）Cொக்




［Aिएiம\ar
 ［வே்்சன

फ०क्रका का


（இ－ホ்）ठும்்கூ்் சென் $p$ யாண்ல

 Cெட் 19 चा แி अं，नभं அடையடாட்கிறைப்பட்ட

 கிர்்டிலா்；யான் ககு．ியய
凹டைய बவல் செய்வா
 ง I斤 戸 ब செய்யாळய்க்






 सजमा क्रणा को－ब－3．








##  <br> 

## 


 ケட்டிட் L Lய்
 （いま゙் \＆のாம்ம बょ，1．）




 \＆












 Gpin．

## 


 －டியவன்





 அறைローடாட்டா．ச if f ib



இब்अ बां नल अमीयमं




இருங்த வேன்்்．


23，अलुबंब் 28

 10.









Сபளத்திர オபமாயுள்ள எமத த匿














 insor－1





 tupp




 Habiar Quminu－Qajpos．
























































 ［－／bor

 Quriagsyecér HacuacoiVa，
［Gio（Qurciraervegef
 ［urmeis solel． （Pegerwairi＇，












 बா（b）்கும் ？










कுறற்

［Qaresirlã்










 fu लाओicimalidar eibluaries











『ண்ற






















－（இ－ホ்．）இல்லவள் மாண்பு திலல்








tr tor ff wrixtumb worraiai बant



















 பய்்த（1） எみ शறிதす் வேண்ரும்．

## 




$$
\left(m, m, x_{2}, 8\right)
$$
























































 ©























 Qெறேேோா்：

## அப்பi


［धшлі்ці்


 ［wonpuciacie





 paib exapipanib ynyevr orar













 riur Quimir＠ui quinvowin









乚可－




















 Gurलुai－$-10 \sin$ p Qurलुai Qouli












 \＃त，Bi－ －movater gaupjisa cheoram





 ஐட்பு आக்்ंधியின் ทி அசேதぁ






 विं்（B）हैं．









## क्रिए









 बண்p

இியை ்்ூாட（0）


［Gनिभंक्ष



 रू1． 3 लुल









 एயंक्रियடை



























 ज1ंट्रा．

जㄴํ．

 Cutcons

 （204 Gscevesun ossio 7．）

QugQu， 8 wita Sisema Cintibag
 gever unt fout Hoifit
 ［unQ：－＂
 おலாाहி டாக்ரர் Sைம்ம
 மாண்்க ரும்，
 கலாチால்யி்் கற்றவவும்，
 வீத்வான் பட்ட்ம் டபற்pவகும்，

பூ゙த்த்த் துறை சார்而す மேம்ப் புலோல வா子ருமாிிய வித்வான் பூூமார்
 வழ்ங்லயய வித்துக வாழ்த்த்ப்பா．



［9дпா்க்





 ＂



Guiace Cwary Qui risua wayio

［Qardं它

 rngaluramater aceop maixpos，
 Qarcuir－b eifai，erafì uriu

（a）Aixacmi 9eldaib 4）
－Qapariar Gioáus GeLiens gisia ［ $\sim \dot{\omega}^{\text {］}}$

 （Cor Boçovi arenz 20）


 பூநீமாந்
भ．க．क्र．உェाப合 मिया்











 RA我里！







 2 aingai aiury Cocisq artio








## ＂ ＂क्रक्रकі்＂




 पஞ゙னधनी．

## भคிळี்่ப

あ 4．五म் क बी ब்



## ゆுுவேசぁ்்









 （ $\operatorname{mog} 54,55$ ）

 （ $\times$ m 64 6）．
＂fías sp．Bur，araciará



（m，100）．




＂Bequmrndicess 刀pop \＆尺＂
（8）



Qrie Qeccivi Ragwiso Qgisj





 tettewe cinifir （A）cefing CuAbor－7．）
 Quगリ，





 पள்இெ
 பெलு क्षात் भक्षன் बतनीயமாळिய काமம்
 Quम்ल் என்பத வெр்றைையே ひாாகும்．மாூூூட
























 Comainकिं नखं $p$ घ्राप्ता भत्वस





 जircai wipaneszari uip pi


 e irminu Quithoir vemition
























 ए5ा4．அणை
























## ப்த்कக 10 திப்புエை

வீエ円ைவ விள்்ェ விయவிைை















































फलीดாアन्म்ं பெருயாற் வரைாற்றி விடை















 भुल
























 trow．











மயூர 斤ीf पिणा．













 Qathquid फamb＂（sigzamastib）







 Lurailio unceace．©Qurauiua


 çank dijeciu Guifurí uaif
 womo Gurgimuracis．Geimunt





 Cof Qrilyuni geviantiou Qupp une．

 4णவரூம்，
 जூ゙மாந

6ெíiquाதவांकள் வழந்்ிய
कभीवीயப்பा









 ［0y．்．ெெक்



Qupish के Qstex pu Qarpip
［＂D安末末io＂









 LUQ
 6．arturgetime sumiair 8 कin．Sur


 पurer कीय aribuecore is g Qugno Q ginforsatit uw gujp erijo

 uríaupip ura E\％．

กuீ20 ராகபூஷணிடிடீைை கோயீல் 2 ரிமையுும் விक்வான்
5．இபாமச்சந்தீன் அவा்களின்
 Bigainemi
f．ॠ．பணியเ் அவांकளால் வழந்கப்பட்ட







 ［बाओं $\omega \pi$ ब．$\pi$

REVIEW．
TOWARDS TRANSCENDENCE． A BOOK ON YOGA
by an inmate of the
SRI AUROBINDO ASHRAM． PONDICHERRY，
Publication duly Authorised by
SRI AUROBINDO
（Publisher，）
RAMESHWAR \＆Co．，
CHANDERNAGORE．
＂These are the experiences of a seeker from the contradictions of a limited human mind to the effulgence of the Higher Mind following a path of direct and original research．＂

One gets into the inner Practice \＆Psychology of Sri Aurobindo＇s Philosophy by even a cursery per－ Usal showing how from the limi－ tations of human life one can Ise to the superiorty of true supermanhood．
Copies can be had at：－
Nandi Publishing House． PONDICHERRY．

சத்திய சோதூன அூல்லத மகாத்மா














层 $p$ 包．
1－ดத பாகட் 2 ，
d5． $2-8-0$ ．
d5．2－8－0．

மகாத்மாகாा்தி：－டிரா ண்லி் Cேபா

















คीकण सख 13.
Rex－icicheib

4 （6mal．

Bureau de la Direction：
बithantuais：－
RUE D＇AMBALATADOUAYER MADAM No，i．


[^0]:    ？000000000000000000 9 आ
    
     புருவ் திடையிருர்ஞ பார்．
     セ－ுவற்ற ாி்்த கூடம்பு．
    
    
    
    

